

Carta de distribuidor exclusivo

[Página 1 del original]

ELITechGroup S.p.A
Sede administrativa y operativa
C.so Svizzera, 185
10149 Turín (TO) - Italia
Tel.: +39 011 97 61 91 Fax : +39 011 93 67 611
egspa.emd.info@elitechgroup.com
www.elitechgroup.com

VIVIANA SILVA INFANTE
17483
Perito Traductor
de Inglés y Francés al Español
ante el Tribunal Superior de Justicia
Sede Legal
Corso Italia, 22
20122 Milán (MI)-Italia

Turín
29 de abril de 2019

Carta de autorización

A quien corresponda:

ELITechGroup SpA, una empresa de ELITech Group fabricante de productos de diagnóstico de laboratorio con domicilio de la planta de fabricación en Corso Svizzera, 185 -10149 Turín, Italia, por medio de la presente confirma que la empresa "**ABALAT S.A. de C.V.**" con su centro de actividad principal en Abasolo No. 78, Colonia Pueblo Santa Úrsula Coapa, Deleg. Coyoacán, Ciudad de México, C.P. 04650 - México (la "Empresa") es nuestra distribuidora exclusiva y está autorizada para registrar, importar, comercializar y dar servicio a los productos como se reporta en el anexo (los "Productos") en "México" (el "Territorio").

Por medio de la presente, la Empresa acepta comercializar y promocionar los Productos en el Territorio de acuerdo con las disposiciones que se establecen a continuación, también acepta cumplir las condiciones generales de venta del Grupo ELITech.

La Empresa no tiene derecho a ceder ni transferir, total ni parcialmente, sus respectivos derechos y obligaciones derivados de esta Carta de autorización, y en particular, no tiene derecho a comercializar los Productos a través de la mediación de una subdistribuidora o una filial sin el consentimiento previo por escrito del Grupo ELITech.

Esta Carta de autorización es (i) válida por un período de un (1) año a menos que fuera rescindida por medio de una notificación por escrito por parte del emisor, (ii) está sujeta a la firma del Contrato regulatorio y de calidad celebrado entre la Empresa y ELITechGroup SpA y (iii) está regida y se interpretará de conformidad con la ley italiana.

[Carta de autorización en español]



[Empresa sujeta a gestión y coordinación por ELITechGroup S.a.S.
Capital social € 1,000,000.00 i.v. Inscrito en el Registro Mercantil de Milán.]
Número de IVA y número de registro 05239350969 — R.E.A. 1805944

Enviar toda la correspondencia a la oficina administrativa de Turín.



[Página 2 del original en blanco]

Yo, VIVIANA SILVA INFANTE, Perito Traductora ante el Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México en inglés y francés CERTIFICO que la presente es, a mi mejor saber y entender, una traducción fiel y correcta del documento proporcionado en inglés y/o francés. En testimonio de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de México, el 10 de junio de 2019.



[Página 3 del original]

VIVIANA SILVA INFANTE
Perito Traductor
Inglés-Francés-Español
ante el Tribunal Superior de Justicia

[Carta de autorización en español, continuación]

[Sello: En relación con el [texto ilegible] en el registro, hecho por el dueño / representante legal / abogado de la empresa, certificamos que dicho solicitante es un signatario debidamente autorizado para que el documento se utilice en otros países.

[Firma ilegible]
Roberto MEDA
Director General

[Sello: ELITechGroup S.p.A.]

Turín, 14 de mayo de 2019]

[Firma ilegible]
[Sello: Gabriela Greziano]

[Página 4 del original]

[Sello ilegible]
[Apostilla en italiano]
[Sello ilegible]

[Sello ilegible]

[Texto ilegible]

[Sello ilegible]

TRADUCCIÓN DEL IDIOMA ITALIANO

[DE UNA CERTIFICACIÓN DE PODERES EXPEDIDA POR LA CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA ARTESANÍA Y AGRICULTURA DE TURÍN, QUE ACOMPAÑA LA CARTA DE AUTORIZACIÓN EXPEDIDA POR LA EMPRESA "ELITECH GROUP SPA" A FAVOR DE LA EMPRESA "ABALAT S.A. DE C.V." REDACTADA EN IDIOMA INGLÉS Y DE SU APOSTILLE].-----

-----[PAGINA 3]

CÁMARA DE [...ILEGIBLE...] DE AUTORIZACIÓN.-----
EN REALCIÓN A LA [...ILEGIBLE...] RENDIDA POR EL
TITULAR/REPRESENTANTE LEGAL/APODERADO DE LA EMPRESA
[...ILEGIBLE...] DE LA EMPRESA [...ILEGIBLE...] PODERES DE FIRMA EN EL
PRESENTE [...ILEGIBLE...] EL EXTRANJERO.-----

TURÍN, A 14 DE MAYO DE 2019

[RÚBRICA]

GABRIELLA GRAZIANO



APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

- 1.- País: **ITALIA**-----
EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO-----
2.- HA SIDO SUSCRITO POR: **GRAZIANO GABRIELLA**-----
3.- QUIEN ACTÚA EN CALIDAD DE **FUNCIONARIO DEL ÁREA DE
DESARROLLO DEL TERRITORIO Y REGULACIÓN DEL MERCADO**-----
4.- Y ESTÁ REVESTIDO DEL SELLO CORRESPONDIENTE A LA C.C.I.A.A.
[CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANÍA Y AGRICULTURA DE
TURÍN]-----

CERTIFICADO

- 5.- EN TURÍN----- 6.- EL 14 DE MAYO DE 2019
7.- POR LA PREFECTURA DE TURÍN-----
8.- CON EL NÚMERO DE ORDEN **0008733/2019**-----
9.- SELLO/TIMBRE: [SELLO GOMIGRÁFICO REDONDO CUYO CINTILLO QUE
DICE: "PREFECTURA DE TURÍN", ENCIERRA EL ESCUDO DE LA REPÚBLICA
ITALIANA]-----

10.- FIRMA:

POR EL PREFECTO
EL ASISTENTE ADMINISTRATIVO
SCAPARROTTA FILOMENA
[RÚBRICA]

YO SUSCRITA, STEPHANIE FRANCESCA MARINA DE LA TORRE CATTANEO, PERITO INTERPRETE Y TRADUCTOR EN ITALIANO-ESPAÑOL, ACREDITADA ANTE EL H. TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA CIUDAD DE MÉXICO (ACUERDO N°29-01/2018 DEL 23 MARZO 2018), CERTIFICO QUE LA PRESENTE, QUE CONSTA DE DOS FOJAS, ES LA TRADUCCIÓN FIEL Y EXACTA, A MI LEAL SABER Y ENTENDER, DEL DOCUMENTO ANEXO.-
MÉXICO, D.F., A 04 DE JUNIO DE 2019
STEPHANIE FRANCESCA MARINA DE LA TORRE CATTANEO



[Página 5 del original]

VIVIANA SILVA INFANTE
Perito Traductor
Inglés-Francés-Español
ante el Tribunal Superior de Justicia



ANEXO DE LA CARTA DE AUTORIZACIÓN DE EGSPA A ABALAT S.A. DE C.V.

Ref. del producto	Nombre del producto
RTK015PLD	CMV ELITe MGB° Kit
RTS020PLD	EBV ELITe MGB° Kit
RTS031PLD	HSV1 ELITe MGB° Kit
RTS032PLD	HSV2 ELITe MGB° Kit
RTS035PLD	VZV ELITe MGB° Kit
RTS036PLD	HHV6 ELITe MGB° Kit
RTS037PLD	HHV7 ELITe MGB° Kit
RTS038PLD	HHV8 ELITe MGB° Kit
RTS070PLD	Parvovirus B19 ELITe MGB° Kit
RTS076PLD	Enterovirus ELITe MGB° Kit
RTS078PLD	Adenovirus ELITe MGB° Kit
RTS098PLD	CHLAMYDIA tr. ELITe MGB° Kit
RTS100PLD	WNV ELITe MGB° Kit
RTS110PLD	ASPERGILLUS spp. ELITe MGB° Kit
RTS120PLD	MTB ELITe MGB° Kit
RTS120ING	MDR/MTB ELITe MGB° Kit
RTS175PLD	BKV ELITe MGB° Kit
RTS176PLD	JCV ELITe MGB° Kit
RTST01PLD	TOXOPLASMA g. ELITe MGB° Kit
M800351	MRSA/SA ELITe MGB° Kit
M800358	C. difficile ELITe MGB° Kit
RTSG07PLD190	BCR-ABL P190 ELITe MGB° Kit
RTSG07PLD210	BCR-ABL P210 ELITe MGB° Kit

[Página 6 del original en blanco]

Yo, VIVIANA SILVA INFANTE, Perito Traductora ante el Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México en inglés y francés CERTIFICO que la presente es, a mi mejor saber y entender, una traducción fiel y correcta del documento proporcionado en inglés y/o francés. En testimonio de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de México, el 10 de junio de 2019.



Ref. del producto	Nombre del producto
RTS200ING	CRE ELITE MGB° Kit
RTS201ING	ESBL ELITE MGB° Kit
RTS300ING	Meningitis Bacterial ELITE MGB° Kit
RTS400ING	STI PLUS ELITE MGB° Kit
RTS401ING-48	Macrolide-R/MG ELITE MGB° Kit
RTS507ING	Meningitis Viral ELITE MGB° Panel
RTS523ING	Meningitis Viral 2 ELITE MGB° Panel
RTS533ING	STI ELITE MGB° Panel
RTS548ING	Respiratory Viral ELITE MGB° Panel
RTS553ING	Respiratory Bacterial ELITE MGB° Panel
RTSD00ING	Coagulation ELITE MGB° Kit
RTK561ING	Norovirus ELITE Panel
RTK562ING	Gastrointestinal Viral ELITE Panel
STD015PLD	CMV ELITE Standard
STD020PLD	EBV ELITE Standard
STD031PLD	HSV1 ELITE Standard
STD032PLD	HSV2 ELITE Standard
STD035PLD	VZV ELITE Standard
STD036PLD	HHV6 ELITE Standard
STD037PLD	HHV7 ELITE Standard
STD038PLD	HHV8 ELITE Standard
STD070PLD	Parvovirus B19 ELITE Standard
STD076PLD	Enterovirus ELITE Standard
STD078PLD	Adenovirus ELITE Standard
STD100PLD	WNV ELITE Standard



Ref. del producto	Nombre del producto
STD110PLD	ASPERGILLUS spp. ELITE Standard
STD175PLD	BKV ELITE Standard
STD176PLD	JCV ELITE Standard
STDG07PLD190	BCR-ABL P190 ELITE Standard
STDG07PLD210	BCR-ABL P210 ELITE Standard
SPG07-210	PHILADELPHIA P210 RNA Reference
CTR015PLD	CMV - ELITE Positive Control
CTR020PLD	EBV - ELITE Positive Control
CTR031PLD	HSV1 - ELITE Positive Control
CTR032PLD	HSV2 - ELITE Positive Control
CTR035PLD	VZV - ELITE Positive Control
CTR036PLD	HHV6 - ELITE Positive Control
CTR037PLD	HHV7 - ELITE Positive Control
CTR038PLD	HHV8 - ELITE Positive Control
CTR070PLD	PARVOVIRUS B19 - ELITE Positive Control
CTR076PLD	ENTEROVIRUS - ELITE Positive Control
CTR078PLD	Adenovirus - ELITE Positive Control
CTR098PLD	CHLAMYDIA tr. - ELITE Positive Control
CTR100PLD	WNV ELITE Positive Control
CTR120PLD	MTB - ELITE Positive Control
CTR120ING	MDR/MTB - ELITE Positive Control
CTR175PLD	BKV - ELITE Positive Control
CTR176PLD	JCV - ELITE Positive Control



Ref. del producto	Nombre del producto
CTR01PLD	TOXOPLASMA g. RE - ELITe Positive Control
CTR200ING	CRE - ELITe Positive Control
CTR201ING	ESBL - ELITe Positive Control
CTR300ING	Meningitis Bacterial - ELITe Positive Control
CTR400ING	STI PLUS - ELITe Positive Control
CTR401ING	Macrolide-R/MG - ELITe Positive Control
CTR507ING	Meningitis Viral - ELITe Positive Control
CTR523ING	Meningitis Viral 2 - ELITe Positive Control
CTR533ING	STI - ELITe Positive Control
CTR548ING	Respiratory Viral - ELITe Positive Control
CTR553ING	Respiratory Bacterial - ELITe Positive Control
CTR000ING	Coagulation - ELITe Positive Control
M800356	MRSA/SA Elite Positive Control
M800373	C. difficile - ELITe Positive Control
IC500	500-Internal Control
CTRCPE	CPE - Internal Control
F2102-000	ELITe InGenius Waste Box
INT030	ELITe InGenius
INT032CS	ELITe InGenius SP 200 Consumable Set
INT032SP200	ELITe InGenius SP 200
INT035PCR	ELITe InGenius PCR Cassette

Yo, VIVIANA SILVA INFANTE, Perito Traductora ante el Tribunal Superior de Justicia de la Ciudad de México en inglés y francés CERTIFICO que la presente es, a mi mejor saber y entender, una traducción fiel y correcta del documento proporcionado en inglés y/o francés. En testimonio de lo cual, firmo y sello en la Ciudad de México, el 10 de junio de 2019.

ELITechGroup S.p.A
Administrative and Operative Site
Sede Amministrativa ed Operativa
C.so Svizzera, 185
10149 Torino (TO) - Italia
Tel : +39 011 97 61 91 Fax : +39 011 93 67 611
egspa.emd.info@elitechgroup.com
www.elitechgroup.com



Registered Office
Sede Legale
Corso Italia, 22
20122 Milano (MI) - Italia

Torino, 24th May 2019

A quien interese

ELITechGroup S.p.A, una compañía de ELITech Group, con oficina registrada en Corso Italia, 22 20122 Milán (MI) Italia y con la unidad de fabricación ubicada en Corso Svizzera 185, 10149 Turín - Italia, cumpliendo con los requerimientos de las normas EN ISO13485:2016.

Confirma que ELITech Distribution S.A.S. con sede en 13-15 rue Jean Jaurès 92800 Puteaux Francia, una compañía de ELITech Group, es nuestro distribuidor en el extranjero autorizado para vender y facturar todos los productos, reactivos y analizadores fabricados por ELITechGroup S.p.A.

To whom it may concern

ELITechGroup S.p.A. with headquarters at Corso Italia, 22 20122 Milán (MI) – Italy and with the manufacturing unit located at Corso Svizzera 185, 10149 Torino – Italy, is in accordance with the requirements of EN ISO13485:2016.

We certify that ELITech Distribution SAS with headquarters at 13-15 rue Jean Jaurès 92800 Puteaux Francia, a company of ELITech Group, is our authorized distributor to invoice and sell all products, reagents and analyzers manufactured by ELITechGroup S.p.A.

Torino, 06 GIU 2019
Marta Vernelli Rosina

In riferimento all'oggetto, si certifica che ELITech Group S.p.A. è in regola con i requisiti di cui all'art. 1 del D.Lgs. n. 46 del 2001 e con i requisiti di cui all'art. 1 del D.Lgs. n. 46 del 2001 e con i requisiti di cui all'art. 1 del D.Lgs. n. 46 del 2001.

Roberto Meda
Managing Director

ELITechGroup S.p.A.



ELITechGroup S.p.A. (con unico socio)
Società soggetta a direzione e coordinamento da parte di ELITechGroup S.a.S.
Capitale Sociale € 1.000.000,00 i.v. Iscritta nel registro delle imprese di Milano
C.F.P.IVA e n° di iscrizione 05239350969 – R.E.A. 1805944

Inviare tutta la corrispondenza alla sede Amministrativa di Torino



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. PAESE ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato firmato dal Sig. VERNETTI ROSINA MARA

3. nella sua qualità di FUNZIONARIO AREA
SVILUPPO DEL TERR. E REGOLAZ.
MERCATO

4. e porta il sigillo-timbro C.C.I.A.A. DI TORINO

ATTESTATO

5. a Torino 6. il **06 giu 2019**

7. dalla Prefettura di Torino

8. sotto il numero d'ordine **0010423/2019**

9. Timbro

10. Firma
p. IL PREFETTO
Assistente Amministrativo
SCAPARROTTA Filomena